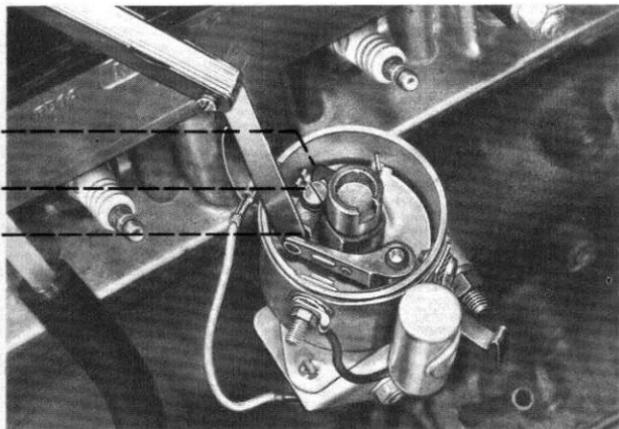


## Accumulateurs

6 volts - 60/75 ampères  
(12 volts pour certains équipements)

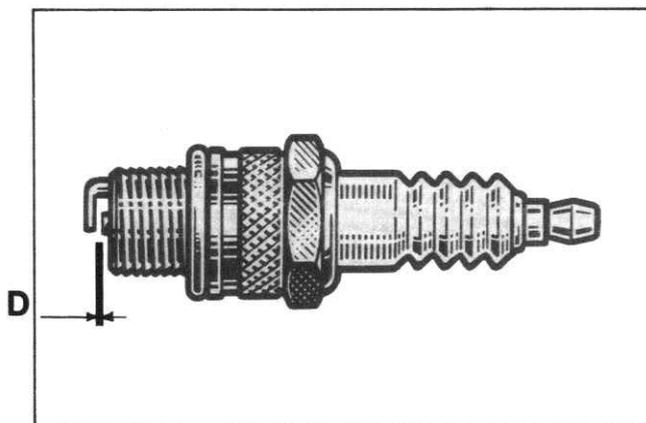
Vérification du niveau à faire tous les mois (1,5 cm (1/2 in.) au-dessus des plaques); ajoutez exclusivement de l'eau distillée. En hiver, surtout si vous roulez peu pendant les grands froids, maintenez votre batterie bien chargée pour la protéger contre le gel; une batterie bien chargée ne gèle qu'à  $-40^{\circ}\text{C}$  ( $-40^{\circ}\text{F}$ ). En cas d'immobilisation prolongée de la voiture, il est préférable d'entreposer la batterie dans un endroit sec, et de lui donner une légère charge tous les mois. Lorsque vous débranchez la batterie, commencez par la borne (—) pour éviter un court-circuit. Au remontage, observez les signes marqués sur les bornes; la borne (—) doit être reliée au châssis.



## Allumeur

A - Vis de blocage                      B - Écartement des contacts  
C - Languette de réglage.

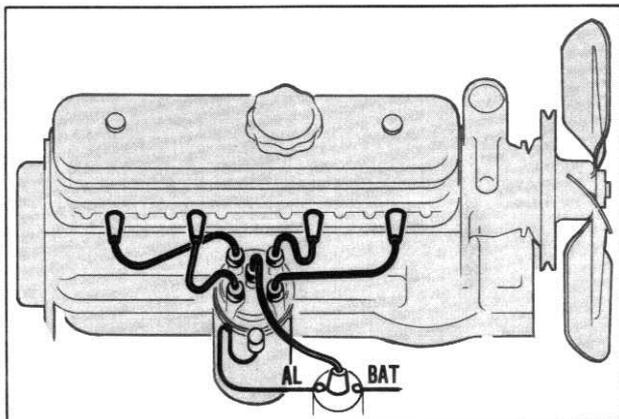
Les faces des grains de contact doivent être parfaitement propres. Pour les contrôler efficacement, il est préférable de déposer la plaque support. Le nettoyage des grains de contact se fait avec du trichloréthylène. Leur réglage correct ne peut se faire qu'au banc (mesure du pourcentage de Dwell). Le réglage par la mesure de l'écartement des contacts (voir « caractéristiques ») lorsqu'ils sont séparés au maximum par la came n'est qu'un pis-aller. Après un réglage des grains de contact, il est nécessaire de refaire le calage de l'allumeur. Nous vous conseillons de faire exécuter cette opération par un agent RENAULT.



## Bougies

Le nettoyage des bougies se fait avec une brosse métallique. Le contrôle de l'écartement (D) des électrodes se fait avec une jauge d'épaisseur. Pour remettre une bougie en place, vissez-la à la main pour éviter une détérioration de la culasse. Terminez le serrage en utilisant une clé à bougie.

D = 0,5 à 0,7 mm (.020" to .028")



Le branchement des fils de bougies est donné par la figure ci-contre.

## Courroies

En principe, la tension des courroies n'est à régler qu'à la vérification gratuite.

**Nota :** après montage d'une courroie neuve, refaire la tension après 10 minutes de marche, puis après 2000 km (1,000 miles) environ. Une courroie bien tendue doit se laisser difficilement fléchir avec le pouce (6 à 7 mm, approx. 1/4").

**Courroie de dynamo :** le réglage se fait par écartement de la dynamo après desserrage de son axe de fixation et des boulons sur glissière.

**Courroie de ventilateur :** le réglage se fait par écartement de la poulie tendeur après déblocage de son support (pas à gauche).

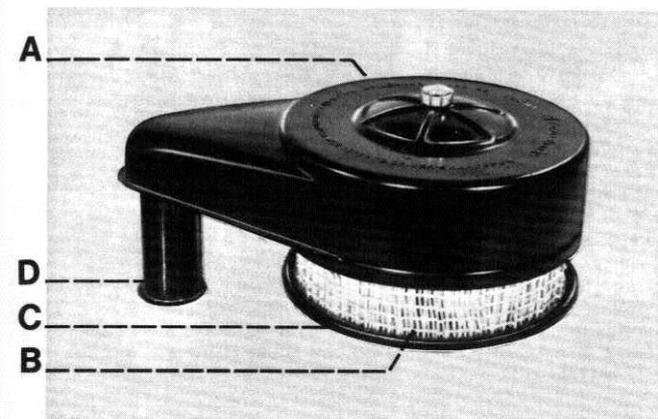
## Filtre à air

L'élément filtrant doit être changé périodiquement suivant les conditions d'utilisation de la voiture (15 000 à 30 000 km - 9,000 to 18,000 miles).

L'utilisation sur routes poussiéreuses exige le remplacement de l'élément tous les 10 000 km (6,000 miles), un filtre encrassé ayant une répercussion sur la consommation d'essence. L'entrée d'air du filtre est à orienter: l'été vers l'arrière, l'hiver vers l'avant (réchauffage de l'air par échappement).

- A - Couvercle
- B - Élément filtrant
- C - Embase du filtre
- D - Entrée d'air.

**Nota :** le couvercle peut avoir une forme différente selon la marque du filtre équipant votre voiture.





## Freins

Vérifiez souvent le niveau du liquide de frein dans le réservoir. Tout manque de liquide implique la nécessité d'une vérification de l'étanchéité.

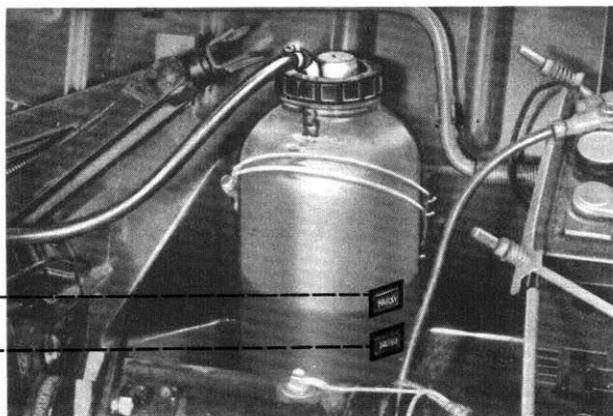
Le niveau doit atteindre le repère « maximum » et ne pas le dépasser; le trou de mise à l'air libre ne doit pas être bouché.

Il est impératif d'employer un liquide de frein satisfaisant à la norme dont la référence est indiquée sur le bouchon de réservoir

Si vous remarquez une anomalie dans le freinage :

une élasticité à la pédale,  
une course excessive de la pédale,  
une roue anormalement chaude...

confiez votre voiture à un Agent Renault, faites-lui également vérifier de temps à autre l'état des canalisations (flexibles de roues avant). Ne jouez pas avec votre sécurité.



## Refroidissement

Antigel : A la sortie de l'usine, le circuit de refroidissement est garni d'un mélange qui assure une protection contre le gel jusqu'à  $-35^{\circ}\text{C}$  ( $-31^{\circ}\text{F}$ ) sauf pour certaines voitures destinées à des pays très froids pour lesquels la protection est portée à  $-45^{\circ}\text{C}$  ( $-49^{\circ}\text{F}$ ).

Pour des températures plus basses que celles indiquées, demandez conseil à votre Agent.

Le circuit de refroidissement doit être contrôlé (vidange, rinçage et remplissage) tous les deux ans ou tous les 30 000 km (18,000 miles), mais dans l'intervalle, vous pourrez vous-même vérifier qu'il n'y a pas de fuite en regardant le niveau dans le vase d'expansion transparent situé sur le passage de roue avant droit; celui-ci porte deux repères. A froid, la hauteur du liquide doit se situer entre les deux repères.

## Lavage, Lustrage, Nettoyage

### Lavage

La fréquence des lavages assure une bonne conservation de la peinture qui gardera longtemps son aspect de neuf. Ne lavez pas votre voiture au soleil. Attendez que les tôles soient refroidies pour le faire.

Les lavages de la carrosserie sont à faire avec une éponge douce largement imbibée d'eau. Commencez par le haut, rincez fréquemment votre éponge pour éviter les rayures. Pour faciliter le lavage du pare-brise, les balais d'essuie-vitre peuvent être basculés vers l'avant.

Si vous ajoutez un produit à votre eau de lavage, mettez-en très peu et assurez ensuite son élimination par un rinçage à l'eau claire abondant et très soigné.

Les pneus à flanc blanc sont à laver avec une eau savonneuse; rincez à l'eau claire. Ne mettez jamais d'essence,

trichloréthylène, pétrole, benzine ou alcool, en contact avec la peinture, ou avec les accessoires en plastique (couvercles de feux, enjoliveurs d'accessoires, etc.). L'hiver, ou au bord de la mer, nous vous conseillons de passer les chromes de votre voiture avec un chiffon gras pour les protéger de la rouille.

Si les chromes se ternissent par encrassement, frottez-les légèrement avec un produit pour faire les cuivres, ils retrouveront leur brillant.

Nous vous mettons en garde contre l'emploi des housses de chlorure de vinyle pour protéger la voiture des intempéries: elles risquent de détériorer la peinture synthétique.

**Nota :** Après un lavage de la voiture au jet, vérifiez l'efficacité de vos freins. Quelques légers freinages accélèrent le séchage des garnitures de frein.

### Lustrage

Le lustrage qui ne doit être pratiqué que sur une voiture parfaitement lavée et séchée, a toujours pour effet d'enlever une mince couche de peinture, il doit donc être évité le plus possible.

S'il est nécessaire, n'employez que des produits très légèrement abrasifs (eau à lustrer).

### Nettoyage

#### Sièges et garnitures :

Seuls les sièges et garnitures recouverts de drap sont à nettoyer avec les produits du commerce; pour tout autre revêtement, employez exclusivement de l'eau et du savon. Nous vous déconseillons certains produits du commerce dits « de protection »; ils peuvent causer des détériorations sur des habillages autres que le drap.

**Peinture :** Si vous avez besoin de connaître la référence de la peinture d'origine, celle-ci est indiquée sur le passage de roue avant droit.

## Pneus - Roues

La pression de gonflement des pneus doit être vérifiée au moins une fois par mois (pneus froids). La roue de secours doit être gonflée à la même pression que les roues arrière. Ne tenez pas compte des pressions supérieures qui seraient atteintes par temps chaud ou après un parcours effectué à vive allure.

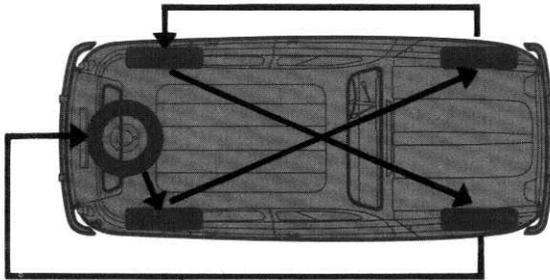
Les pressions de gonflement sont indiquées ci-contre. Nous vous rappelons que tous les pneus équipant votre voiture (y compris la roue de secours) doivent être du même type, de même profil et de la même marque, en particulier s'ils sont du type arceau.

En outre, certains pneus portent sur le flanc une indication donnant le sens de montage ; il est impératif de respecter cette indication.

### Permutation des roues :

Si vous désirez permuter les roues pour que les pneus s'usent également, procédez suivant le schéma ci-dessous.

Après la permutation, n'oubliez pas de rétablir les pressions normales des pneus.



### Pressions de gonflement

	bar ou kg/cm <sup>2</sup>		
	AV	AR	
	Limousines Fourgonnettes	Limousines	Fourgonnettes
*Stop (M) *RAIN (U-E) Stabilia renforcé (D) 145 x 330 (145 - 13) (5.95 - 13) *D 153 (S) *Super de luxe (G-Y) *Rolle (P)	1,1 (16 psi)	1,3 (18 psi)	1,7 (24 psi)
X, XAS et M + S (M) Rallye 180 (U-E) SP et SP NVB (D) V 10 (KC)	1,3 (18 psi)	1,5 (21 psi)	1,7 (24 psi)
MAX M + S + E (U-E) Rallye 180 (U-E) X et XAS (M) 135 x 330 (135 - 13) SP et SP Sport (D) V 10 (KC) V 10 Neige M + S + E (KC) Speed cat (F) „R“ (V)	1,3 (18 psi)	1,5 (21 psi)	1,7 (24 psi)
Cinturato (P) Radial (C)			
SP NVB (D)	1,3 (18 psi)	1,5 (21 psi)	1,7 (24 psi)

\* pneus non montés sur fourgonnette

- (C) Continental
- (D) Dunlop
- (U-E) Uniroyal-Englebert
- (F) Firestone
- (KC) Kléber Colombes
- (M) Michelin
- (P) Pirelli
- (S) Sempérit
- (V) Vrédestein

Ces pressions sont données pour un véhicule roulant à mi-charge. Pour un véhicule roulant habituellement à pleine charge, elles sont à augmenter à l'arrière de 200 g (2 psi).